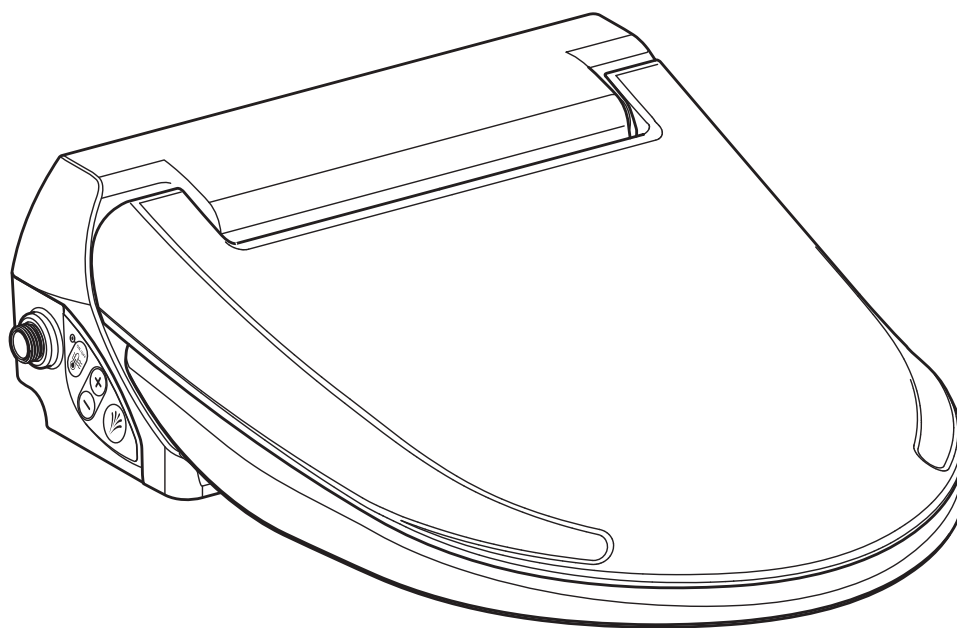




BEDIENUNGSANLEITUNG



Inhaltsverzeichnis

Zu Ihrer Sicherheit.....	5
Für wen ist das Produkt geeignet?	5
Wie ist das Produkt einzusetzen?	5
Was sollten Sie vermeiden?	5
Missbräuchliche Verwendung	5
Allgemeine Sicherheitshinweise	6
Erklärung zu Warnhinweisen.....	7
Übersicht über die Symbole am Produkt.....	7
Registrieren Sie Ihr Gerät.....	8
Lernen Sie das Gerät kennen.....	8
Über Geberit AquaClean Geräte	8
Funktionsübersicht	8
Das Gerät auf einen Blick.....	9
Das Bedienkonzept	10
Über das Bedienkonzept	10
Seitliches Bedienfeld	10
Status-LED am seitlichen Bedienfeld	10
Absenkautomatik für WC-Sitzring und WC-Deckel	11
So bedienen Sie das Gerät.....	11
Analduche benutzen	11
Heizfunktion Warmwasserspeicher ein- bzw. ausschalten	11
Passen Sie den Duschvorgang Ihren Bedürfnissen an.....	12
Duschstrahlstärke einstellen	12
Reinigung und Pflege	13
Pflegeanleitung.....	13
Allgemeine Reinigungsempfehlung.....	13
Gezielte Desinfektion	13
Geeignete Reinigungsmittel und Reinigungsgeräte	14
Pflegehinweise für glatte Oberflächen.....	15
Pflegehinweise für Sanitärkeramiken	15
Pflegehinweise für WC-Sitz	16
WC-Deckel, WC-Sitzring und Gehäuse reinigen.....	16
Duschküse reinigen.....	18
Korbfilter reinigen oder austauschen.....	19
Ausgleichspuffer ersetzen	20
Warmwasserspeicher entleeren	20

So beheben Sie Störungen	21
Das Dusch-WC ist ohne Funktion	21
Sonstige Funktionsfehler	22
Nachhaltigkeit.....	23
Geberit Gruppe und Nachhaltigkeit	23
Ecodesign – Ökobilanz.....	23
Ökotipps	23
Entsorgung	24
Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten	24
Endkundengarantie.....	25
Technische Daten und Konformität.....	26
Technische Daten	26
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	26
Kontakt	27
Hauptsitz	27
Europa	27
Afrika und Mittlerer Osten.....	30
Asien	30
Andere Länder.....	31

Zu Ihrer Sicherheit

Für wen ist das Produkt geeignet?

Das Geberit AquaClean Dusch-WC kann von Kindern ab 3 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Wie ist das Produkt einzusetzen?

Das Produkt ist für folgende Verwendungszwecke und Einsatzbereiche geeignet:

- In der Benutzung als Dusch-WC:
 - zur Reinigung des Analbereichs
- Zur Installation im geheizten Innenbereich
- Zum Anschluss an das Trinkwassersystem
- Zum Betrieb mit Wasser aus Umkehrosmoseanlagen

Was sollten Sie vermeiden?

Das Produkt ist für folgende Verwendungen nicht bestimmt:

- Einsatz von aggressiven und scheuernden Reinigungsmitteln, die die Oberfläche beschädigen können
- Platzieren von Lasten und Gegenständen auf dem WC-Deckel
- Stehen auf dem WC-Deckel oder dem WC-Sitzring

Missbräuchliche Verwendung

Bei missbräuchlicher Verwendung übernimmt Geberit keine Haftung für die Folgen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Die nachfolgenden Sicherheitshinweise gelten über den gesamten Lebenszyklus des Produkts:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung, um sich mit dem Gebrauch des Produkts vertraut zu machen.
- Speichern Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Konsultation ab oder drucken Sie diese aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Trennen Sie das Gerät falls möglich vom Netz, und kontaktieren Sie den Geberit Kundendienst.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden oder zu reparierenden Komponenten.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Zusatzinstallationen vor. Bei Modifikationen besteht Lebensgefahr.
- Reparaturen dürfen nur mit Originalersatzteilen und nur durch autorisierte Fachkräfte ausgeführt werden.
- Es dürfen nur Originalzubehörteile eingesetzt werden.
- Bedienung und Wartung dürfen nur so weit durch den Betreiber oder Benutzer ausgeführt werden wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Immer die aktuelle Version der Montageanleitung für die Montage verwenden, falls das Geberit AquaClean demontiert wurde (z. B. für einen Umzug).
- Das Geberit AquaClean nur an Netzspannung gemäss Typenschild anschliessen.
- Beachten Sie bezüglich des Umgangs mit Reinigungs- und Entkalkungsmitteln stets die Herstellerangaben.



Dieses Dokument enthält an verschiedenen Stellen Warnhinweise. Warnhinweise sind handlungs- und situationsabhängige Sicherheitshinweise. Sie warnen vor spezifischen Gefahren.



Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Publikation. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.

Eine aktuelle Version dieses und weiterer Dokumente steht Ihnen online zur Verfügung:
<http://catalog.geberit.com>.

Erklärung zu Warnhinweisen

Warnhinweise sind an den Orten platziert, an denen die Gefahren auftreten können.

Warnhinweise sind wie folgt aufgebaut:



WARNUNG

Art und Quelle der Gefahr

Mögliche Folgen bei Nichtbeachtung der Gefahr.

- Massnahmen zur Vermeidung der Gefahr.

Folgende Signalwörter werden verwendet, um auf Restgefahren in Warnhinweisen und auf wichtige Informationen hinzuweisen.

Symbol	Signalwort und Bedeutung
	GEFAHR Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	ACHTUNG Das Signalwort kennzeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben kann.
	Nur mit Symbol gekennzeichnet. Weist auf eine wichtige Information hin.

Übersicht über die Symbole am Produkt

Symbol	Bedeutung
	Die Sicherheitshinweise und die Bedienungs-/Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme des Produkts lesen.
	Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

Registrieren Sie Ihr Gerät

Garantieregistrierung

Verlängern Sie kostenfrei die Garantiezeit Ihres Geberit AquaClean. Registrieren Sie sich dafür innerhalb von 90 Tagen ab Installationsdatum.



Im dritten Jahr der Garantiezeit übernimmt Geberit bei Material- oder Produktionsfehlern die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen, sofern das Produkt von einem Sanitärfachbetrieb installiert und in Betrieb genommen wurde.

Per Link:

<https://www.geberit-global.com/landingpages/gac-onboarding/>

Per Smartphone oder Tablet:



Falls Ihr Land auf der Onboarding-Webseite nicht aufgeführt ist, konsultieren Sie die Liste mit den Kontaktinformationen und Webadressen. → Siehe „Kontakt“.

Lernen Sie das Gerät kennen

Über Geberit AquaClean Geräte

Ein Geberit AquaClean Gerät ist ein WC mit integrierter Duschfunktion. Das Gerät erfüllt auch alle Funktionen eines herkömmlichen WCs. Weitere Funktionen sind abhängig von der Ausführung Ihres Produkts.

Funktionsübersicht

Hygienefunktionen:

- Pflegende Reinigung mit Wasser im Analbereich
- Automatische Reinigung der Duschküse vor und nach jedem Duschvorgang

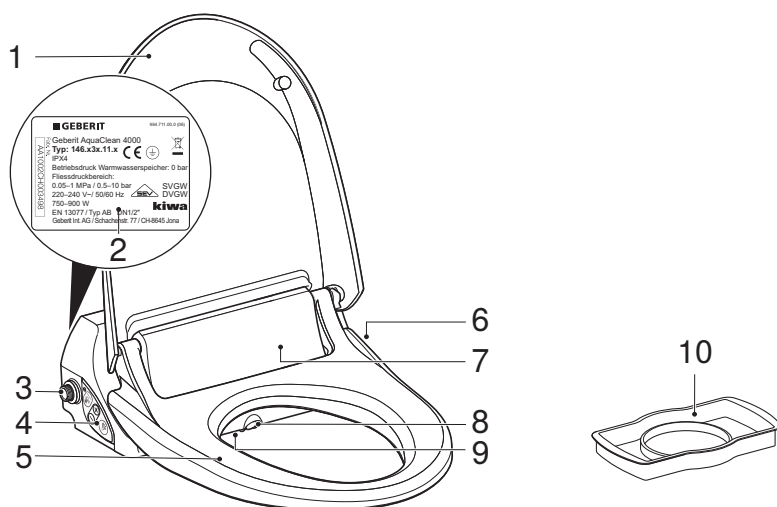
Komfortfunktionen:

- Wählbare Duschstrahlstärke
- WC-Sitzring und WC-Deckel mit SoftClosing
- Seitliches, ergonomisches Bedienfeld

Reinigung und Pflege:

- Abnehmbarer WC-Deckel

Das Gerät auf einen Blick



- 1 WC-Deckel
- 2 Typenschild mit Seriennummer
- 3 Korbfilter
- 4 Seitliches Bedienfeld mit Status-LED
- 5 WC-Sitzring
- 6 Netzkabel mit Stecker
- 7 Benutzererkennung
- 8 Duscharm mit Dushdüse
- 9 Ablassschraube
- 10 Spritzschutz

Einige Komponenten sowie die unten aufgeführten Verbrauchsmaterialien können über den Geberit Webshop bestellt werden.

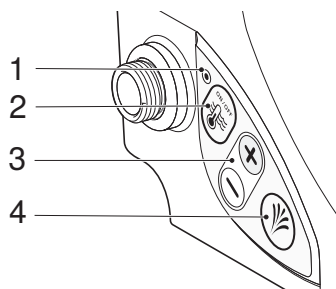
Verbrauchsmaterial	Artikelnummer
Geberit AquaClean Reinigungsset	242.547.00.1
Geberit AquaClean Dushdüse AquaClean 4000 (3-Loch)	242.377.00.1
Geberit AquaClean Dushdüse AquaClean 4000 (5-Loch)	242.376.00.1

Das Bedienkonzept

Über das Bedienkonzept

Das Geberit AquaClean Dusch-WC kann über das seitliche Bedienfeld bedient werden.

Seitliches Bedienfeld



- 1 LED-Anzeige Warmwasserspeicher
- 2 Taste <Heizfunktion Warmwasserspeicher>: Energiesparmodus/ON/OFF
- 3 Tasten <+>/<->: Duschstrahlstärke erhöhen oder verringern
- 4 Taste <Dusche>: Dusche starten und stoppen

Status-LED am seitlichen Bedienfeld

LED	Bedeutung
Blinkt blau (Umschaltung auf Energiesparmodus)	Energiesparmodus Im Energiesparmodus (Werkseinstellung) schaltet die Heizung erst bei der Aktivierung der Benutzererkennung ein. Die Aufheizzeit beträgt 2 bis 3 Minuten.
Leuchtet blau	ON Heizung ist eingeschaltet.
Leuchtet nicht	OFF Heizung ist ausgeschaltet, oder Energiesparmodus ist eingeschaltet und die Benutzererkennung nicht aktiviert.
Blinkt rot	Störungsmeldung → siehe „So beheben Sie Störungen“, Seite 21.

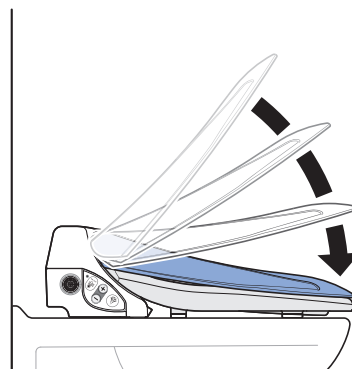
Absenkautomatik für WC-Sitzring und WC-Deckel



Dämpfer federn WC-Sitzring und WC-Deckel geräuschlos ab und sorgen für ein langsames Schliessen. Das Öffnen funktioniert wie bei einem herkömmlichen WC-Sitzring und WC-Deckel.



WC-Sitzring und WC-Deckel nicht von Hand herunterdrücken. Es schadet den Dämpfern.



So bedienen Sie das Gerät

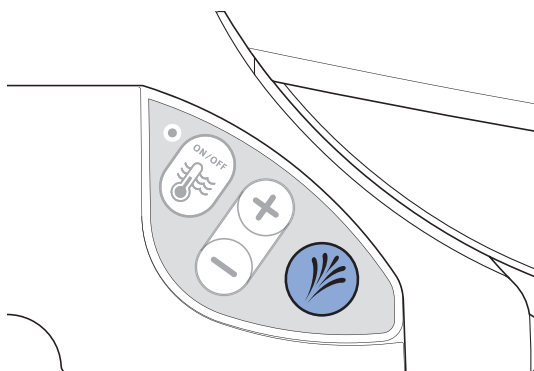
Analdusche benutzen

Voraussetzung

- Sie sitzen auf dem WC-Sitzring.



Drücken Sie einmal kurz die Taste <Dusche> am seitlichen Bedienfeld.



Ergebnis

- ✓ Der Duschvorgang startet und stoppt nach 20 Sekunden.



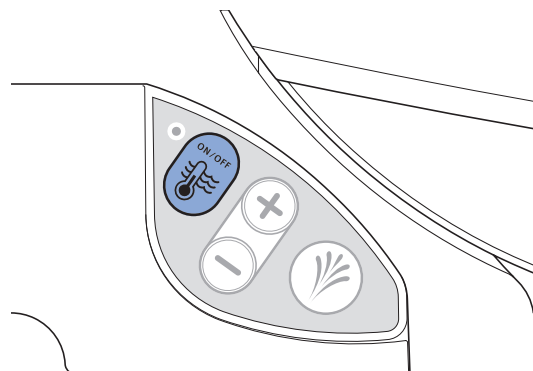
Durch erneutes Drücken der Taste <Dusche> können Sie den Duschvorgang vorzeitig beenden.

Heizfunktion

Warmwasserspeicher ein- bzw. ausschalten



Drücken Sie wiederholt die Taste <Heizfunktion Warmwasserspeicher>, bis die LED am Bedienfeld den gewünschten Status anzeigt (Energiesparmodus/ON/OFF).



Ergebnis

- ✓ Die LED am Bedienfeld zeigt an, ob die Heizfunktion des Warmwasserspeichers einbeziehungsweise ausgeschaltet ist oder auf Benutzererkennung (Energiesparmodus) steht. → Siehe „Status-LED am seitlichen Bedienfeld“, Seite 10.

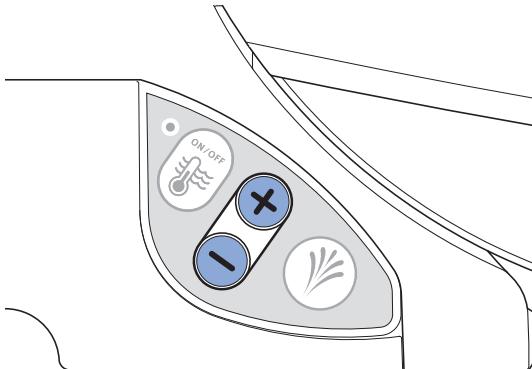
Passen Sie den Duschvorgang Ihren Bedürfnissen an

Duschstrahlstärke einstellen

Voraussetzung

- Der Duschvorgang läuft gerade.

- Drücken Sie die Taste <+>, um die Duschstrahlstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste <->, um die Duschstrahlstärke zu verringern.



Ergebnis

- ✓ Der Duschstrahl wird stärker bzw. schwächer.

- i** Sie können die Duschstrahlstärke in 5 Stufen einstellen.

Reinigung und Pflege

Pflegeanleitung

Sie haben sich für ein Produkt mit einer hochwertigen Oberfläche entschieden. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Pflegehinweise.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Produktschäden, die durch falsche Pflege und Handhabung entstehen.

Allgemeine Reinigungsempfehlung

Die Einhaltung der Reinigungsintervalle garantiert, dass das Dusch-WC einwandfrei funktioniert. Die Reinigungstätigkeiten dürfen nur mit den geeigneten Reinigungsmitteln und Reinigungsgeräten durchgeführt werden. → Siehe Geeignete Reinigungsmittel und Reinigungsgeräte.

Reinigungsintervall	Reinigungstätigkeit
Täglich	► Wassertropfen mit einem weichen, fusselfreien Tuch entfernen, um Kalkflecken zu vermeiden.
Wöchentlich	► WC-Keramik mit Geberit AquaClean Reinigungsmittel reinigen. → Siehe „Pflegehinweise für Sanitärkeramiken“, Seite 15. ► Alle Oberflächen und Ecken gründlich reinigen. → Siehe „WC-Deckel, WC-Sitzring und Gehäuse reinigen“, Seite 16. ► Duschdüse prüfen und bei Bedarf reinigen. → Siehe „Duschdüse reinigen“, Seite 18. ► Duschdüse unter fließendem Wasser ausspülen, um Fremdstoffe zu entfernen.

Gezielte Desinfektion

Eine Desinfektion ist nur nötig, wenn eine konkrete Ansteckungsgefahr durch Krankheitserreger gegeben ist. Ansonsten die empfohlenen Reinigungsintervalle einhalten und die angegebenen Reinigungstätigkeiten durchführen. → Siehe „Allgemeine Reinigungsempfehlung“.

ACHTUNG

Aggressive Desinfektionsmittel

Eine Desinfektion durch aggressive Desinfektionsmittel kann zu Oberflächenschäden führen.

- Ausschliesslich Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis einsetzen, die auch für die Hand- und Hautdesinfektion geeignet sind.
- Sicherheitshinweise des Herstellers im Umgang mit gefährlichen Stoffen beachten.

Desinfektionsart	Desinfektionsvorgang
Nasse Wischdesinfektion Anzuwenden auf glatten Oberflächen, die abgerieben werden können	► Oberflächen komplett mit Desinfektionsmittel benetzen. ► Desinfektionsmittel gemäss Herstellerangaben einwirken lassen. ► Oberflächen anschliessend mit Einmaltüchern abreiben.

Geeignete Reinigungsmittel und Reinigungsgeräte

ACHTUNG

Aggressive und scheuernde Reinigungsmittel

Eine Reinigung durch aggressive und scheuernde Reinigungsmittel kann zu Oberflächenschäden führen.

- ▶ Geberit AquaClean Reinigungsmittel verwenden.
- ▶ Reinigungs- und Pflegehinweise beachten.

Es wird empfohlen, das Geberit AquaClean Reinigungsset zu verwenden, denn es enthält ein Reinigungsmittel, das gebrauchsfertig und optimal auf alle Geberit AquaClean Oberflächen abgestimmt ist.

Empfohlene Eigenschaften für geeignete Reinigungsmittel und geeignete Reinigungsgeräte zur optimalen Ausführung der jeweiligen Reinigungstätigkeiten:

Symbol	Eigenschaften geeigneter Reinigungsmittel
	Hautverträglich
	Schwach sauer, zum Beispiel verdünnte Zitronensäure
	Schwach schaumbildend
	Flüssig
	Wasserverdünnbar

Symbol	Geeignete Reinigungsgeräte
	Weiche, feinporige Schwämme
	Staubfreie, weiche und fusselfreie Tücher
	WC-Bürste

Pflegehinweise für glatte Oberflächen

Alle glatten Oberflächen lassen sich mit Wasser und einem flüssigen, hautfreundlichen, milden Reinigungsmittel hygienisch reinigen.



Aggressive und scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen. Setzen Sie ausschliesslich flüssige, hautfreundliche, milde Reinigungsmittel ein. Das Geberit AquaClean Reinigungsset (Art.-Nr. 242.547.00.1) enthält ein Reinigungsmittel, das gebrauchsfertig und optimal auf alle Geberit AquaClean Oberflächen abgestimmt ist.

Pflegehinweise für Sanitärkeramiken

- Verwenden Sie handelsübliche Reinigungsmittel nur unter Beachtung der entsprechenden Herstellerangaben.
- Achten Sie darauf, dass der Sitz der Sanitärkeramik oder der WC-Deckel während der Einwirkzeit von Reinigungsmitteln geöffnet oder demontiert ist.
- Verwenden Sie chlorhaltige, schleifende oder scheuernde Reinigungsmittel ausschliesslich bei starken Ablagerungen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände zur Reinigung.

Verschmutzung	Pflegemassnahmen
Für die tägliche Reinigung	▶ Verwenden Sie flüssige, milde Reinigungsmittel und Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.
Bei hartnäckigen Verschmutzungen	▶ Verwenden Sie generell für Sanitärkeramiken geeignete Reinigungsmittel oder eine milde Scheuermilch. ▶ Entfernen Sie vorhandene Kalkablagerungen mit einem milden Essigreiniger. ▶ Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.
Bei starken Ablagerungen	Organische Ablagerungen (braune bis schwarze Färbung): ▶ Reinigen Sie die betreffenden Stellen mit einem handelsüblichen Chlorreiniger. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben des Reinigungsmittels. Die Einwirkzeit des Chlorreinigers darf jedoch maximal 2 h betragen. ▶ Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab. Silikatablagerungen (graue Färbung): ▶ Benetzen Sie ein Mikrofasertuch mit handelsüblichem Glaskeramikreiniger. ▶ Reinigen Sie die betreffenden Stellen mit kreisenden Bewegungen. Silikatablagerungen sind sehr resistent, dadurch können mehrere Reinigungsdurchgänge erforderlich sein. ▶ Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.

Pflegehinweise für WC-Sitz

Beachten Sie Folgendes bei der Reinigung des WC-Sitzes:

- Achten Sie darauf, dass der WC-Sitz während der Einwirkzeit von Reinigungsmitteln geöffnet oder demontiert ist.
- Verwenden Sie keine chlor- oder säurehaltigen sowie ätzenden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine schleifenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände zur Reinigung.
- Verwenden Sie flüssige, milde Reinigungsmittel und Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie lösungsmittelhaltige Substanzen umgehend.

WC-Deckel, WC-Sitzring und Gehäuse reinigen

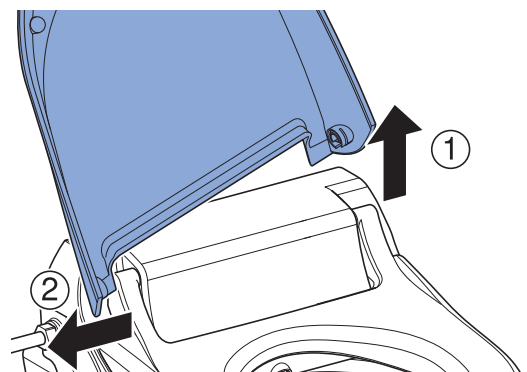
- i** Achten Sie darauf, die Oberflächen nicht zu zerkratzen. Legen Sie die Komponenten stets auf einer weichen, nicht kratzenden Unterlage ab.

1 Sprühen Sie die Oberflächen mit Geberit AquaClean Reinigungsmittel ein. Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, fusselfreien Tuch feucht ab.

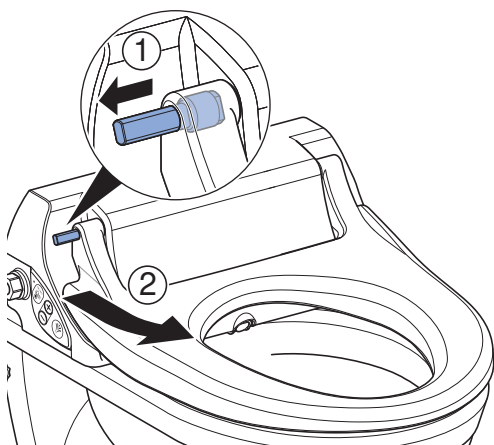
2 Öffnen Sie den Deckel, und drehen Sie die Deckelsicherung nach oben.



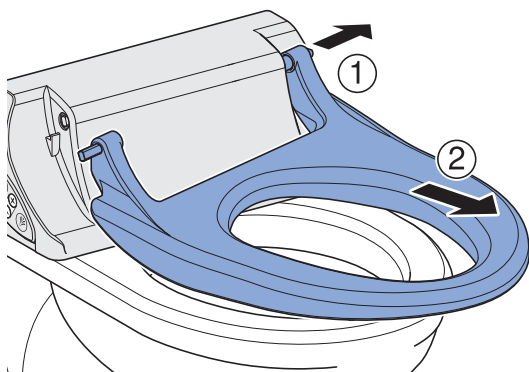
3 Heben Sie den WC-Deckel ab, und ziehen Sie ihn vom rechten Scharnierbolzen.



- 4** Ziehen Sie den linken Scharnierbolzen heraus und den WC-Sitzring etwas nach vorne.



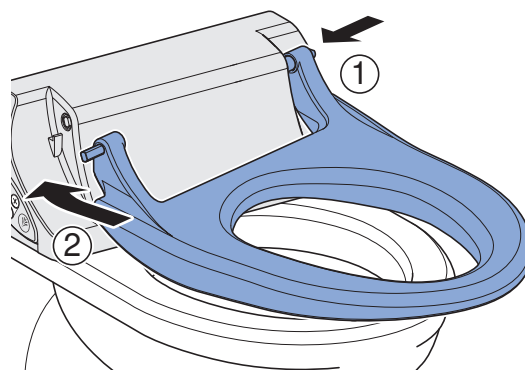
- 5** Ziehen Sie den WC-Sitzring vom rechten Scharnierbolzen und entfernen Sie ihn.



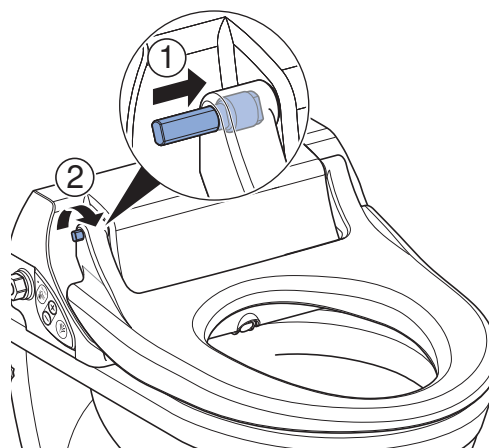
- 6** Sprühen Sie den WC-Deckel und den WC-Sitzring mit Geberit AquaClean Reinigungsmittel ein. Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, fusselfreien Tuch feucht ab.

- 7** Trocknen Sie alle Oberflächen anschliessend mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.

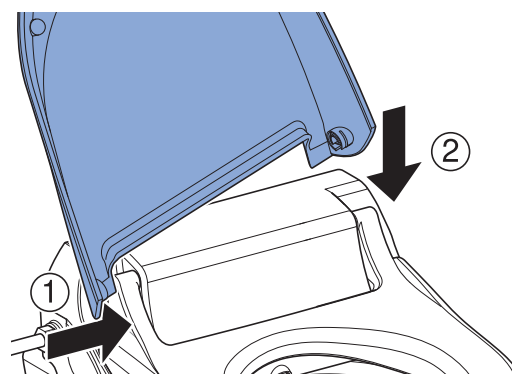
- 8** Schieben Sie den gereinigten WC-Sitzring auf den rechten Scharnierbolzen.



- 9** Drücken Sie den linken Scharnierbolzen hinein, und lassen Sie ihn durch Drehen einrasten.



- 10** Schieben Sie den gereinigten WC-Deckel auf den linken Scharnierbolzen, und setzen Sie ihn auf der rechten Seite wieder ein.



- 11** Drehen Sie die Deckelsicherung nach unten, und schliessen Sie den WC-Deckel.

Duschküse reinigen



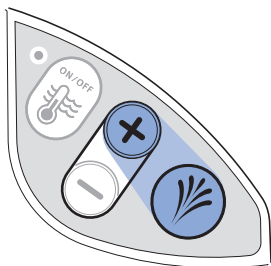
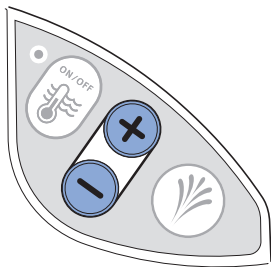
- Zur Reinigung ein weiches, fusselfreies Tuch benutzen.
- Geberit AquaClean Reinigungsmittel ist für alle Oberflächen des Geräts besonders gut geeignet.

1

Klappen Sie den WC-Deckel und den WC-Sitzring hoch.

2

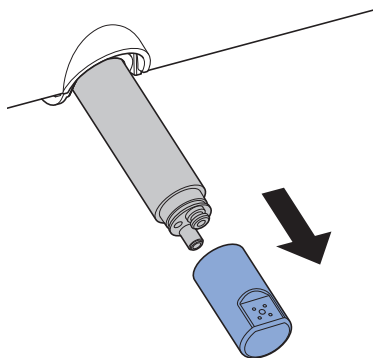
Drücken Sie gleichzeitig die Tasten <+> und <-> oder die Tasten <+> und <Dusche> auf dem seitlichen Bedienfeld.



- ✓ Der Duscharm fährt aus, ohne Wasser zu spritzen.

3

Halten Sie den Duscharm fest, und ziehen Sie die Duschküse nach vorne zur Reinigung und Entkalkung ab. Achten Sie stets darauf, die Duschküse gerade zum Duscharm zu bewegen.



4

Ersetzen Sie die Duschküse, falls sie sich nicht mehr vollständig reinigen und entkalken lässt.

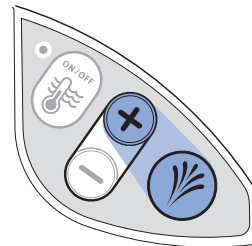
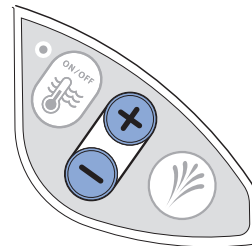
5

Sprühen Sie den Duscharm mit Geberit AquaClean Reinigungsmittel ein. Spülen Sie ihn anschliessend mit warmem Wasser gründlich ab.

6

Trocknen Sie die Duschküse sorgfältig.

- ✓ Drücken Sie gleichzeitig die Tasten <+> und <-> oder die Tasten <+> und <Dusche> auf dem seitlichen Bedienfeld.

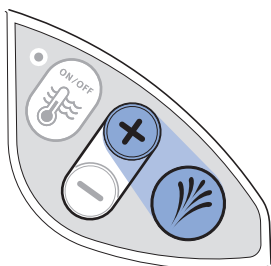
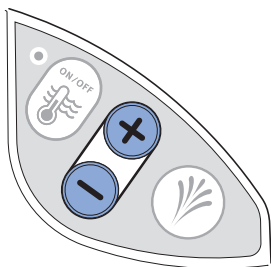


Der Duscharm fährt zurück in die Ausgangsposition.

7

Reinigen Sie die Öffnung des Duscharms.

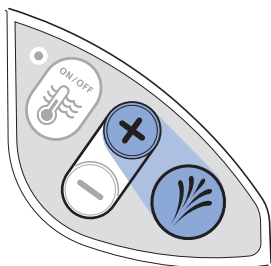
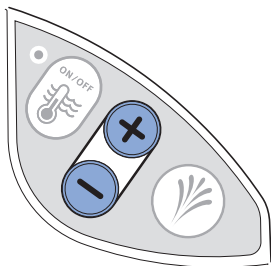
- 8** Drücken Sie gleichzeitig die Tasten <+> und <-> oder die Tasten <+> und <Dusche> auf dem seitlichen Bedienfeld.



- ✓ Der Duscharm fährt aus, ohne Wasser zu spritzen.

- 9** Montieren Sie die Dushdüse.

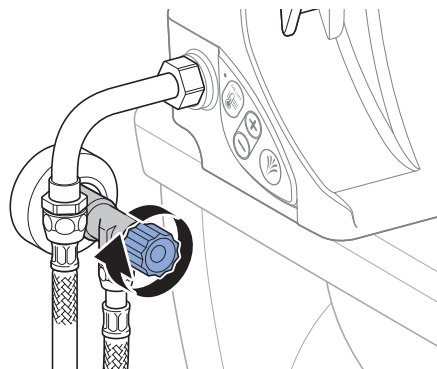
- 10** Drücken Sie gleichzeitig die Tasten <+> und <-> oder die Tasten <+> und <Dusche> auf dem seitlichen Bedienfeld.



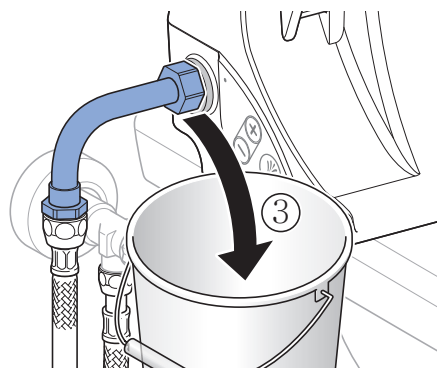
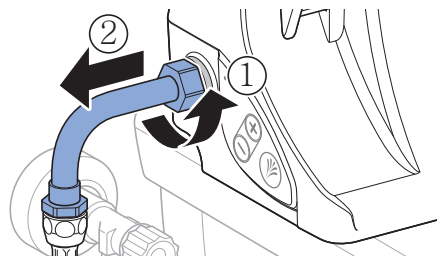
- ✓ Der Duscharm fährt vollständig ein. Der Reinigungsvorgang ist abgeschlossen.

Korbfilter reinigen oder austauschen

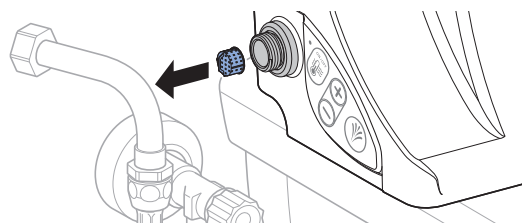
- 1** Eckventil schliessen.



- 2** Anschlussbogen lösen und Restwasser in Auffanggefäß leeren.



- 3** Korbfilter entfernen.



- 4** Korbfilter reinigen und entkalken.

- 5** Korbfilter einsetzen.

- 6** Anschlussbogen anschrauben.

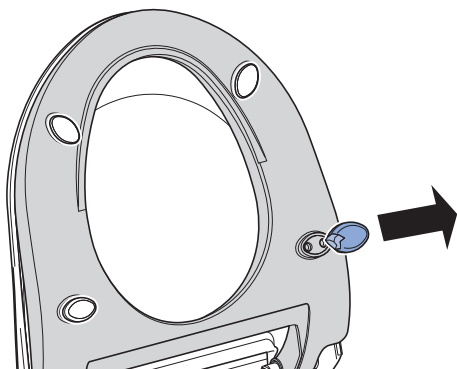
- 7** Eckventil öffnen.

Ausgleichspuffer ersetzen

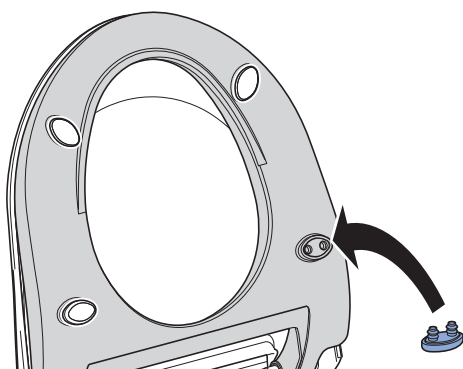
i Falls die Ausgleichspuffer nicht gleichmässig auf der WC-Keramik aufliegen, kann das Dusch-WC beschädigt werden.

1 Klappen Sie den WC-Deckel und den WC-Sitzring auf.

2 Entfernen Sie beschädigte Ausgleichspuffer.



3 Setzen Sie passende Ausgleichspuffer ein.



Ergebnis

✓ Die Ausgleichspuffer liegen gleichmässig auf der WC-Keramik auf.

Warmwasserspeicher entleeren

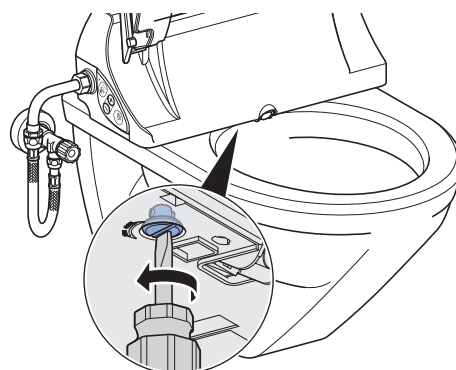
i Falls Sie das Geberit AquaClean 4000 über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. bei Urlaub), sollten Sie den Warmwasserspeicher entleeren.

i Sobald Sie das Geberit AquaClean 4000 wieder in Betrieb nehmen, füllt sich der Warmwasserspeicher automatisch mit Wasser.

Voraussetzung

- Das Eckventil ist geschlossen.
- Der Netzstecker ist ausgesteckt.

1 Ablassschraube mit einem kurzen Schraubendreher eine Viertelumdrehung aufdrehen.



✓ Wasser des Warmwasserspeichers läuft in die WC-Keramik ab.

2 Ablassschraube zudrehen.

So beheben Sie Störungen

Das Dusch-WC ist ohne Funktion

Die nachfolgende Tabelle hilft Ihnen bei der Fehlersuche, wenn das Dusch-WC keine Funktion aufweist.



GEFAHR

Elektrischer Schlag

Unsachgemäss durchgeführte Wartungsarbeiten und Störungsbehebungen können zu schweren Verletzungen und zum Tod führen.

- ▶ Bei Fehlfunktionen muss das Gerät umgehend über den Netzschalter ausgeschaltet und der Kundendienst kontaktiert werden.
- ▶ Elektroinstallationen am Gerät dürfen nur durch ausgebildete Elektrofachkräfte durchgeführt werden.
- ▶ Auf- und Umrüstungen am Gerät dürfen nur durch ausgebildetes Fachpersonal vorgenommen werden.



Das Dusch-WC kann auch im Störfall als normales WC benutzt werden. Der Duscharm muss vollständig eingefahren sein. Die WC-Spülung lösen Sie wie gewohnt durch die Betätigungstasten aus.

Problembeschreibung	Ursache	Fehlerbehebung
Die Sicherung oder der Fehlerstromschutzschalter im elektrischen Verteiler löst einmalig aus.	Störung aufgetreten	▶ Sicherung im elektrischen Verteiler ersetzen oder zurücksetzen. ▶ Fehlerstromschutzschalter im elektrischen Verteiler zurücksetzen. Ergebnis ✓ Das Gerät initialisiert sich nach dem Einschalten neu. Eine Benutzung des Geräts löst keine Sicherung oder keinen Fehlerstromschutzschalter aus.
Die Sicherung oder der Fehlerstromschutzschalter im elektrischen Verteiler löst bei der Benutzung des Geräts wiederholt aus.	Gerät defekt	▶ Sicherung oder Fehlerstromschutzschalter im elektrischen Verteiler ersetzen oder zurücksetzen. ▶ Netzstecker ausstecken (falls vorhanden). ▶ Kundendienst kontaktieren.
Das Produkt hat einen unbekannten technischen Defekt.	Störung aufgetreten	▶ Sicherung oder Fehlerstromschutzschalter im elektrischen Verteiler auslösen. ▶ Netzstecker ausstecken (falls vorhanden). ▶ Kundendienst kontaktieren. ▶ Stromversorgung durch eine Fachkraft prüfen lassen.

Sonstige Funktionsfehler

Die nachfolgende Tabelle hilft Ihnen bei der Fehlersuche, wenn einzelne Funktionen des Dusch-WCs ausgefallen sind.



Das Dusch-WC kann auch im Störfall als normales WC benutzt werden. Der Duscharm muss vollständig eingefahren sein. Die WC-Spülung lösen Sie wie gewohnt durch die Tasten am Spülkasten aus.



Sollte das Gerät defekt sein, schalten Sie es über den Netzschalter aus.

Problembeschreibung	Ursache	Fehlerbehebung
Duschtemperatur ist zu niedrig.	Heizung nicht eingeschaltet	► Heizfunktion Warmwasserspeicher am seitlichen Bedienfeld auf ON setzen. → Siehe „Heizfunktion Warmwasserspeicher ein- bzw. ausschalten“, Seite 11.
	Aufheizzeit bei Heizung im Energiesparmodus zu kurz	► Heizfunktion Warmwasserspeicher am seitlichen Bedienfeld auf ON setzen. → Siehe „Heizfunktion Warmwasserspeicher ein- bzw. ausschalten“, Seite 11.
Duschstrahl ist zu schwach, oder es spritzt überhaupt kein Wasser.	Strahlstärke zu niedrig eingestellt	► Strahlstärke erhöhen. → Siehe „Duschstrahlstärke einstellen“, Seite 12.
	Duschküse verstopft oder verkalkt	► Duschküse reinigen oder austauschen. → Siehe „Duschküse reinigen“, Seite 18.
	Korbfilter verstopft oder verkalkt	► Korbfilter reinigen oder austauschen. → Siehe „Korbfilter reinigen oder austauschen“, Seite 19.
Duscharm fährt nicht zurück.	Stromversorgung unterbrochen	► Stromversorgung wiederherstellen. Duscharm fährt automatisch zurück.
	WC-Aufsatz defekt	► Netzstecker ziehen und Kundendienst kontaktieren.
Absenkautomatik funktioniert nicht.	Hydraulik defekt	► Kundendienst kontaktieren.
Wasser rinnt aus dem Sicherheitsüberlauf links neben dem Duscharm.	Magnetventil defekt	► Netzstecker ziehen, Eckventil schliessen und Kundendienst kontaktieren.
	Niveausonde defekt	
	Steuerung defekt	
WC-Sitz wackelt.	Ausgleichspuffer fehlt	► Neue Ausgleichspuffer montieren. → Siehe „Ausgleichspuffer ersetzen“, Seite 20.
	Ausgleichspuffer „Standard“ montiert	► Ausgleichspuffer „Standard“ durch Ausgleichspuffer „erhöht“ ersetzen. → Siehe „Ausgleichspuffer ersetzen“, Seite 20.
LED blinkt rot: einmal alle 2 Sekunden.	Temperatursensor defekt	► Kundendienst kontaktieren.
LED blinkt rot: zweimal alle 2 Sekunden.	Eckventil geschlossen	► Eckventil öffnen. → Siehe „Korbfilter reinigen oder austauschen“, Seite 19.
	Korbfilter verstopft oder verkalkt	► Korbfilter reinigen oder austauschen ► → Siehe „Korbfilter reinigen oder austauschen“, Seite 19.

Problembeschreibung	Ursache	Fehlerbehebung
LED blinkt rot: dreimal alle 2 Sekunden.	Duscharm blockiert	► Öffnung des Duscharsms kontrollieren. ► Position Duschküse kontrollieren, Düse korrekt aufstecken. ► Kundendienst kontaktieren.
LED blinkt rot: viermal alle 2 Sekunden.	Wasser ist wärmer als 45 °C. Schutztemperaturbegrenzer hat ausgelöst.	► Kundendienst kontaktieren.
LED blinkt rot: fünfmal alle 2 Sekunden.	Wasserpumpe funktioniert nicht mehr richtig oder ist defekt.	► Kundendienst kontaktieren.

2 / 2

Nachhaltigkeit

Geberit Gruppe und Nachhaltigkeit

Als europäischer Marktführer in der Sanitärbranche steht Geberit für Wassersparen, Ressourceneffizienz und nachhaltiges Bauen. Die Gruppe beweist seit Jahrzehnten, dass eine langfristig erfolgreiche Geschäftstätigkeit mit umweltfreundlichem und sozialem Handeln vereinbar ist. Eine nachhaltig ausgerichtete Unternehmensführung hilft, gleichzeitig Kosten zu sparen und Risiken zu minimieren. Geberit will dabei für Kunden, Lieferanten und andere Partner Vorbild sein und Massstäbe setzen. Dazu gehören wassersparende und nachhaltige Produkte, eine sichere, umweltfreundliche und ressourceneffiziente Produktion, eine Beschaffung und Logistik mit hohen Umwelt- und Ethikstandards sowie gute Arbeitsbedingungen für weltweit über 12 000 engagierte und kompetente Mitarbeitende. Die gesellschaftliche Verantwortung wird unter anderem im Rahmen weltweiter Hilfsprojekte rund um die Kernkompetenz Wasser wahrgenommen.

Ecodesign – Ökobilanz

Die Basis für nachhaltige Produkte ist ein systematischer Innovationsprozess, bei dem möglichst umweltfreundliche Werkstoffe und Funktionsprinzipien gewählt, Risiken minimiert und eine hohe Ressourceneffizienz angestrebt werden. Zu diesem Produkt kann auf Anfrage eine detaillierte Ökobilanz geliefert werden.

Ökotipps

Das vorliegende Produkt wurde mit grösster Sorgfalt entwickelt, auch in Hinsicht auf den Verbrauch von Energie, Wasser und Ressourcen (siehe auch technische Daten). Sie können den ökologischen Fussabdruck des Produkts reduzieren, indem Sie die folgenden Empfehlungen befolgen:

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie in den Urlaub fahren.
- Unterbrechen Sie die Duschfunktion manuell, um so Warmwasser zu sparen.
- Verwenden Sie zur Trocknung wenig Papier.
- Schalten Sie die Heizfunktion des Warmwasserbereiters aus, wenn Sie kein warmes Duschwasser benötigen.
- Verwenden Sie umweltfreundliche Reinigungsmittel.
- Warten Sie das Gerät regelmässig, und behandeln Sie es sorgfältig, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Geben Sie defekte Geräte zur fachgerechten Entsorgung an Geberit oder einen bezeichneten Partner zurück.

Entsorgung

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Restmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer getrennten Entsorgung zuzuführen sind. Endnutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte zur fachgerechten Entsorgung an öffentliche Entsorgungsträger, an Vertreiber oder an Geberit zurückzugeben. Zahlreiche Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro- und Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Für eine Rückgabe an Geberit ist mit der zuständigen Vertriebs- oder Servicegesellschaft Kontakt aufzunehmen.

Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor der Abgabe an eine Entsorgungsstelle vom Altgerät zu trennen.

Falls personenbezogene Daten im Altgerät gespeichert sind, sind Endnutzer selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe an eine Entsorgungsstelle zu löschen.

Endkundengarantie

Endkundengarantie

Die folgende Endkundengarantie („Garantie“) tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht. Die sich aus der gesetzlichen Sachmängelhaftung ergebenden Rechte können unentgeltlich und unabhängig von dieser Garantie in Anspruch genommen werden. Sie werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Diese Garantie gilt nur für fest verbaute Geberit AquaClean Produkte, die mit einer Geberit Seriennummer ausgewiesen sind („Produkt“).

Die Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt in bestimmten Ländern installiert wurde. Eine Liste dieser Länder finden Sie auf der letzten Seite der Bedienungsanleitung („Liste“). Die Garantie wird von der Geberit Gesellschaft gewährt, die für das Land zuständig ist, in dem das Produkt installiert wurde („Geberit“). Die Kontaktinformationen und Webadresse von Geberit finden Sie auf der Liste.

1. Geberit garantiert gegenüber dem Endkunden, dass das Produkt frei von Material- und Produktionsfehlern ist. Die Garantie gilt für die Dauer von zwei Jahren, gerechnet ab Installationsdatum des Produkts beim Endkunden. Der Endkunde kann die Garantie um ein weiteres Jahr auf insgesamt drei Jahre verlängern, wenn er innerhalb von 90 Tagen, gerechnet ab Installationsdatum, das Garantief formular auf der Website von Geberit ausfüllt und absendet (nachfolgend insgesamt „Garantiezeit“).

Die Garantie hat folgenden Umfang:

- a) In den ersten zwei Jahren der Garantiezeit übernimmt Geberit bei Material- oder Produktionsfehlern die kostenlose Instandsetzung oder den kostenlosen Austausch der defekten Teile durch einen von Geberit beauftragten Kundendienst.
 - b) Im dritten Jahr der Garantiezeit übernimmt Geberit bei Material- oder Produktionsfehlern die kostenlose Ersatzlieferung der defekten Teile an einen von Geberit autorisierten Kundendienst, der vom Endkunden mit der Reparatur beauftragt wurde.
2. Weitergehende Ansprüche des Endkunden gegenüber Geberit aus dieser Garantie bestehen nicht.
 3. Ansprüche aus der Garantie bestehen nur unter folgenden Voraussetzungen:
 - a) Das Produkt wurde von einem Sanitärfachbetrieb oder einem von Geberit autorisierten Kundendienst installiert und in Betrieb genommen. Eine Übersicht über die von Geberit autorisierten Kundendienste erhält der Endkunde auf Nachfrage bei Geberit.
 - b) Es wurden keine Änderungen am Produkt vorgenommen, insbesondere keine Teile entfernt, ersetzt oder zusätzliche Installationen angebracht.
 - c) Der Defekt des Produkts wurde nicht durch unsachgemässe Installation oder unsachgemässen Gebrauch oder durch eine mangelhafte Pflege oder Wartung verursacht.
 4. Zur Geltendmachung der Rechte aus dieser Garantie genügt eine schriftliche oder mündliche Meldung an Geberit über die in der Liste oder auf der Website von Geberit angegebenen Kontaktinformationen sowie die Vorlage eines Belegs, aus dem sich die Produktbezeichnung und das Installationsdatum ergeben. Nachfolgende Angaben sind der Meldung mindestens beizufügen:
 - a) Name, Adresse und E-Mail-Adresse des Kunden, der das Produkt erworben hat, optional auch Firmenname und Telefonnummer
 - b) Modell und Seriennummer des Produkts
 - c) Angaben zu Material- oder Produktionsfehlern des Produkts
 5. Diese Garantie untersteht ausschliesslich dem Recht des Landes, in dem das Produkt installiert wurde. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf ist ausdrücklich ausgeschlossen. Sofern es sich beim Kunden um einen Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder um ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen handelt, ist Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus Vertragsverhältnissen zwischen dem Kunden und dem Anbieter der Sitz von Geberit.

Technische Daten und Konformität

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC
Netzfrequenz	50–60 Hz
Leistungsaufnahme	800 W
Leistungsaufnahme Energiesparmodus / bei eingeschalteter Heizung	0,45 W / 5,8 W
Schutzart	IPX4
Schutzklasse	I
Kabellänge	2 m
Funktechnologie	Radarsensor
Frequenzbereich	10,525 GHz
Maximale Ausgangsleistung	-9,5 dBm
Anzahl Druckstufen Duschstrahl	5
Wassertemperatur Werkseinstellung	37 °C
Betriebstemperatur	10–40 °C
Fliessdruck	50–1000 kPa
	0,5–10 bar
Mindestfliessdruck	50 kPa
	0,5 bar
Fassungsvermögen Warmwasserspeicher	0,9 l
Durchfluss Analdusche	0,9–1,5 l/min
Wassertemperatur Werkseinstellung	37 °C
Duschdauer	20 s
Berechnungsdurchfluss	0,04 l/s
Maximale Belastung WC-Sitz	150 kg

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Geberit International AG, dass der Funkanlagentyp Geberit AquaClean 4000 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://doc.geberit.com/969885000.pdf>.

Kontakt

Hauptsitz

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
8645 Jona
Schweiz / Suisse / Svizzera
T +41 848 882 982
service.ch@geberit.com
www.geberit-aquaclean.ch
www.geberit.ch

Europa

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG
Gebertstrasse 1
3140 Pottenbrunn / St. Pölten
Oesterreich
T +43 2742 401-500
aquaclean.at@geberit.com
www.geberit-aquaclean.at
www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa
Ossegemstraat 24
1860 Meise
België / Belgique
T +32 2 252 01 11
aquaclean.be@geberit.com
www.geberit-aquaclean.be
www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД
бул. "Черни връх" 161-А
1407 София
България
T +359 2 968 11 11
F +359 2 968 10 01
unitrade@unitrade-bg.com
www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.
Sokolovská 2408/222
190 00 Praha 9
Česká Republika
T +420 284 689 670
sekretariat.cz@geberit.com
www.geberit-aquaclean.cz
www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/Servicestelle
Theuerbachstrasse 1
88630 Pfullendorf
Deutschland
T +49 75 52 934 10 11
service.de@geberit.com
www.geberit-aquaclean.de
www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S
Lægårdsvej 26
8520 Lystrup
Danmark
T +45 86 74 10 86
F +45 86 74 10 98
service.dk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.dk
www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta
08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)
España
T +34 900 23 24 25
info.iberia@geberit.com
www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy
Lumijälki 2
01740 Vantaa
Suomi
T +358 (0)10 662 302
asiakaspalvelu@geberit.com
www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau
77215 Avon Cedex
France
T +33 1 60 71 66 61
service.technique@geberit.com
www.geberit-aquaclean.fr
www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.
Geberit House
Edgehill Drive
Warwick CV34 6NH
UK
T +44 1926 516 800
aquaclean.uk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.co.uk
www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C
572 Vouliagmenis Avenue
16452 Argyroupoli Athens
Hellas
sales.gr@geberit.com
www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše
Podružnica Zagreb
Samoborska cesta 218
10090 Zagreb
Hrvatska
T +385 1 3867 800
service.hr@geberit.com
www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.
1117 Budapest
Alíz utca 4.
Magyarország
T +36 1 204 4187
service.hu@geberit.com
www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA
Via Gerre 4
6928 Manno
Svizzera
T +41 91 611 92 92
F +41 91 611 93 93
aquaclean.it@geberit.com
www.geberit-aquaclean.it
www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg
5, rue Jules Ferry
4368 Belval (Sanem)
Luxembourg
T +352 54 52 26
F +352 54 54 91
service.lu@geberit.com
www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.
Fultonbaan 15
3439 NE Nieuwegein
Nederland
T +31 (0)3060 57700
F +31 (0)3060 53392
service.nl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.nl
www.geberit.nl

(NO)

Geberit AS
Luhrtoppen 2
1470 Lørenskog
Norge
T +47 67 97 82 00
gacservice.no@geberit.com
www.geberit-aquaclean.no
www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.
ul. Postępu 1
02-676 Warszawa
T +48 22 376 01 01 lub
T +48 801 17 17 17
info.pl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.pl
www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A
Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A
1600-485 Lisboa
Portugal
T 800 25 26 27
info.iberia@geberit.com
www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L
Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9
Sector 5, Bucuresti
România
T +40 21 330 30 80
info.ro@geberit.com
www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.
Predstavništvo za Srbiju
Crnu Goru i Severnu Makedoniju
Vojvode Skopljanca 24
RS -11000 Beograd
Serbija
T + 381 11 30 96 430
service.rs@geberit.com
www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB
Folketshusgatan 1
Box 140
295 31 Bromölla
Sverige
T +46 456 480 00
aftersales.se@geberit.com
www.geberit-aquaclean.se
www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.
Bezena 55 A
2342 Ruše
Slovenija
T +386 1 586 22 00
service.si@geberit.com
www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.
Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
Slovensko
T +421 2 49 20 30 71
sekretariat.sk@geberit.com
www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10
34752 Ataşehir-İstanbul
Türkiye
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
service.tr@geberit.com
geberit.com.tr

Afrika und Mittlerer Osten

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

Asien

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515号

邮编: 201802

People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID / HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

Andere Länder

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Őti.

İerenky Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

